

# Clarification

Frédéric Lordon

17 janvier 2024

#politique

#France

#bourgeoisie

#fascisation

[https://blog.mondediplo.net/  
clarification](https://blog.mondediplo.net/clarification)

« Poids et mesures : vont le plus souvent par deux » — lirait-on dans le Dictionnaire des idées reçues. D'être reçue n'ôte pas nécessairement de sa pertinence à une idée. En l'espèce, celle-ci n'en a jamais tant eu.

On s'est mis à beaucoup parler de poids et mesures avec la guerre génocidaire faite à Gaza<sup>1</sup>. Il faut avouer qu'ici la métrologie à l'élastique s'est surpassée. Palestine/Israël, Ukraine/Palestine : des sommets comparatifs, défis à une anthologie de la géométrie variable – en fait à une anthologie de l'infamie politique, médiatique, et institutionnelle en tous genres.

Cependant, il se passe là bien plus qu'un effet d'« importation ». À propos de la Palestine, Rony Braumann parle d'un pouvoir de « réverbération » de l'évènement<sup>2</sup>. C'est très juste : « ça » réverbère, à travers toute la société. La conjoncture nationale et la conjoncture internationale semblent même passer littéralement l'une dans l'autre, entrer en coalescence, au point qu'on ne sait plus quel mouvement appartient à laquelle. Quand Mélenchon se fait agonir pour avoir dit que Yaël Braun-Pivet campe à Tel Aviv<sup>3</sup>, de quoi s'agit-il ? De politique internationale ou de politique intérieure ? Des deux indistinctement, à l'évidence. Pourquoi ? Parce que les « deux poids, deux mesures » de Gaza surviennent dans une situation « propice » où ils font entrer tous les autres en résonance.

Lire aussi Benoît Bréville, « Si les vies se valaient... », Le Monde diplomatique, jan- vier 2024.
---

---

1. NdÉ : La bande de Gaza, parfois simplement appelée Gaza, est une région de la Palestine, une bande de terre de 41 km de long et d'une largeur de 6 à 12 km. Elle tire son nom de sa principale ville, Gaza. Ce territoire est entouré par Israël et l'Égypte.

2. « Guerre Israël-Hamas : l'engrenage infernal », Mediapart, 17 octobre 2023. NdÉ : C'est un débat oral avec les invités suivants : Nadav Lapid, Karim Kattan, Jonathan Hayoun et Rony Brauman. On peut le retrouver sur YouTube du Big Brother capitaliste Google : [https://invidious.fdn.fr/watch?v=GN61Bi\\_8E0g](https://invidious.fdn.fr/watch?v=GN61Bi_8E0g) (yt-dlp et Tor sont de bons amis).

3. NdÉ : Jean-Luc Mélenchon (né en 1951) est le meneur du seul parti vraiment de gauche qu'est La France Insoumise (LFI) et qui est la suite de fait du Parti de Gauche (PG). Yaël Braun-Pivet (née en 1970) est membre du parti politicien LREM (La République En Marche / d'Emmanuel Macron qui deviendra Renaissance) et présidente de l'assemblée nationale de l'État de France depuis fin juin 2022. Pour ce qui est du message à l'origine de la polémique : « Voici la France [le message est accompagné d'une vidéo d'une manifestation pro-Palestine]. Pendant ce temps Madame Braun-Pivet campe à Tel Aviv pour encourager le massacre. Pas au nom du peuple français ! » (<https://xcancel.com/JLMelenchon/status/1716104403076190592>, 22 octobre 2023). Enfin, voici un mini-échantillon de réactions : « En accusant Yaël Braun-Pivet de “camper” en Israël, Jean-Luc Mélenchon lui met “une nouvelle cible dans le dos” [selon elle] », La Dépêche avec l'AFP, 23 octobre 2023 ; Yann Causs, « Offensive contre Jean-Luc Mélenchon : une campagne maccarthyste contre le soutien au peuple palestinien », [www.revolutionpermanente.fr](http://www.revolutionpermanente.fr), 23 octobre 2023.

# La domination exaspérée

« Propice » : la situation de crise organique. C'est-à-dire quand les institutions en place ne parviennent plus à « tenir » convenablement les dominés et que ça commence à ruer dans les brancards. L'appareil idéologique d'ensemble ne se connaît plus qu'une tâche : dire la parfaite légitimité des dominants à dominer, l'entière illégitimité des dominés à ne plus vouloir l'être. Porteuse d'une tendance à l'auto-accroissement, le succès à dominer poussant à vouloir dominer davantage, la domination produit d'elle-même sa propre crise : comme on dit à la Bourse, les arbres ne montent pas jusqu'au ciel. Vient fatalement un moment où, « en face », le consentement à la domination se disloque. Alors, les poids et mesures commencent à sérieusement diverger – puisqu'il faut défendre l'indéfendable : que Bernard Arnault<sup>4</sup> paye deux fifrelins d'impôt<sup>5</sup>, qu'un tiers des Français doivent sauter un repas chaque jour<sup>6</sup>, que des médicaments essentiels manquent et que l'hôpital est en ruine, donc qu'il ne faut pas tomber malade, etc., et surtout que tout ça est *normal*. L'anormal – jusqu'au monstrueux — est réservé à toutes les contestations : gilets jaunes<sup>7</sup>, Sainte-Soline<sup>8</sup>, manifes-

---

4. NdÉ : Bernard Arnault (né en 1949) est un des plus importants capitalistes du monde en terme de fortune. Il est français et détient notamment LVMH et bien sûr de nombreux médias pour défendre d'une manière douce ses intérêts et plus généralement ceux de sa classe sociale.

5. NdÉ : Évidemment c'est au regard de ses revenus et son patrimoine, en proportion. Donc bien sûr, il paye quantitativement bien plus que la majorité, mais l'énorme surplus qu'il a ne vient pas de son travail, ça vient de l'appropriation du fruit du travail de tiers.

6. Nadège Dubessay, « Pauvreté : un tiers des Français peinent à faire trois repas par jour », l'Humanité, 12 décembre 2023.

7. NdÉ : Frédéric Lordon a publié une série d'articles sur le mouvement des « gilets jaunes » : <https://blog.mondediplo.net/fin-de-monde>, 5 décembre 2018; <https://blog.mondediplo.net/les-forcenes>, 8 janvier 2019; <https://blog.mondediplo.net/il-est-alle-trop-loin-il-doit-partir>, 28 janvier 2019; <https://blog.mondediplo.net/le-complotiste-de-l-elysee>, 2 février 2019; <https://blog.mondediplo.net/requisitions>, 13 mai 2019. Pour une vue stratégique, nous recommandons les CSR (Comités Syndicalistes Révolutionnaires), <https://www.syndicaliste.com/mouvement-17-novembre> : « Hausse des prix du carburant : ne pas être le week-end les pantalons de ceux qui nous exploitent la semaine », 14 novembre 2018; « Notre ennemi, c'est l'individualisme », janvier 2019, à destination des GJ toujours mobilisés; « Quelles leçons en tirer pour les syndicalistes ? », janvier 2019.

8. NdÉ : Sainte-Soline est une commune française située dans le département des Deux-Sèvres en région Nouvelle-Aquitaine. Y vivrait quelques centaines de personnes. On s'attendrait à priori que rien ne s'y passe qui prendrait une tournure nationale. Mais, au nom de l'agriculture stupide (qui, il ne faudrait pas l'oublier, soutient le mode alimentaire dominant, avec entre autres produits zoonimaux à gogo, et une construction aberrante des prix) et de l'adaptation au changement climatique (le capitalisme vert est en bonne voie...), il y a un projet de méga-bassines. Le 24 mars 2023, des opposant-e-s ont matériellement protesté. C'est abattu sur elleux une violente répression policière. Cerise sur le gâteau, il y a eu entrave à l'intervention des secours.

tations « retraites »<sup>9</sup>, révolte des quartiers après Nahel<sup>10</sup>, et jusqu'aux plus infimes, casseroles<sup>11</sup>, cartons rouges et sifflets du Stade de France<sup>12</sup>, banderoles aux fenêtres<sup>13</sup>.

La dérive raciste, extrême-droitière, du macronisme se comprend identiquement. Elle ne procède pas seulement, comme on le dit souvent, d'une stratégie de diversion — désigner les Arabes à la vindicte pour occuper les esprits et faire oublier le reste des agressions sociales. La dérive extrême-droitière se comprend aussi comme exaspération générale de la domination quand elle vient à être attaquée. La radicalisation, proprement délirante,

---

9. NdÉ : Frédéric Lordon a abondamment écrit sur la contestation de la contre-réforme de nos retraites de 2023 et son monde (et nous avons adapté l'intégralité au format brochure avec moult notes de page complémentaires) : <https://blog.mondediplo.net/2010-10-23-Le-point-de-fusion-des-retraites>; <https://blog.mondediplo.net/une-bonne-fois>, 15 octobre 2022; <https://blog.mondediplo.net/le-moment>, 17 janvier 2023; <https://blog.mondediplo.net/les-demeures-de-la-legitimite>, 7 février 2023; <https://blog.mondediplo.net/un-pays-qui-se-souleve>, 22 mars 2023; <https://blog.mondediplo.net/l-affrontement>, 29 mars 2023; <https://blog.mondediplo.net/sont-ils-fous>, 4 avril 2023; <https://blog.mondediplo.net/krach-symbolique>, 20 avril 2023; <https://blog.mondediplo.net/vouloir-perdre-vouloir-gagner>, 24 mai 2023. Pour dire vite, il y fait de l'analyse économique pour le premier tandis que pour les autres c'est de l'analyse « sociologique » (dans un sens large) ou de la stratégie en oscillant entre spontanéisme et avant-gardisme. Si on souhaite avoir un autre point de vue sur ce dernier aspect, les CSR (Comités Syndicalistes Révolutionnaires) sont tout indiqués : « Pour remporter la victoire, il faut une stratégie syndicaliste », janvier 2023; « Notre véritable arme pour faire plier le gouvernement, c'est la grève », 9 février 2023; « Et si on appliquait la Charte d'Amiens ? », mars 2023; « Pour éviter la défaite de nos "je", préparons les victoires de notre "nous" », mai 2023; « Rompre l'isolement affinitaire et construire la contre-société », novembre 2023.

10. NdÉ : Le 27 juin 2023, Nahel Merzouk est mort. Un flic lui a tiré dessus à bout portant et ce alors que Nahel ne représentait pas un danger. Symptôme du racisme systémique dans la police et de son droit de fait de tuer avec la complicité de la hiérarchie et des médias dominants, ça a déclenché des émeutes, qui ont évidemment donné lieu à d'autres exactions policières (dont la victime la plus connue est Hedi).

11. NdÉ : « Plusieurs "concerts de casseroles" interdits pendant l'allocution d'Emmanuel Macron », [www.francetvinfo.fr](http://www.francetvinfo.fr), 17 avril 2023; « Déplacement de Macron dans l'Hérault : un arrêté interdit les "dispositifs sonores portatifs" [que sont les casseroles, qui sont donc saisies !] », [www.bfmtv.com](http://www.bfmtv.com), 20 avril 2023; Jérôme Hourdeaux, « "Casserolades" : le juge administratif confirme l'illégalité des périmètres d'interdiction », Mediapart, 4 février 2025.

12. NdÉ : Marius Bocquet avec l'AFP, « Coupe de France : les cartons rouges et les sifflets confisqués à l'entrée du Stade de France », [www.tf1info.fr](http://www.tf1info.fr), 29 avril 2023.

13. NdÉ : 20 minutes avec l'AFP, « Coronavirus à Toulouse : Elle finit en garde à vue pour une banderole "Macronavirus à quand la fin ?" », [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr), 24 avril 2020; Marion Aquilina, « Emmanuel Macron à Pau : la police confisque des pancartes accrochées aux fenêtres chez des riverains », France Bleu, 30 septembre 2022; Robin Serradeil, « "Macron on t'emmerde" : un retraité [Claude, 77 ans, habitant de Saint-Agnan-de-Cernières (Eure)] condamné à un stage de citoyenneté après avoir affiché chez lui une banderole contre le président », La Dépêche, 5 mai 2023.

des poids et mesures est le symptôme de la domination mise en rage à sa déstabilisation, prête à toutes les brutalités sociales, physiques et symboliques pour se réaffirmer elle-même.

Sa radicalisation, son extension également, dans toutes les directions. Raphaëlle Bacqué pense que le cas Depardieu « *brouille les repères d’Emmanuel Macron* »<sup>14</sup>. C’est l’exact contraire : il les porte au jour avec une particulière netteté, tels qu’en eux-mêmes. Ce sont les repères d’une *philosophie générale* : les puissants ont l’autorisation de tout, et ils se la donneront encore plus si on ose venir la leur contester. Le propre de la domination énervée, c’est qu’elle ne se connaît plus, dégueulant dans tous les sens, jusqu’à l’obscénité et l’outrage, qu’on croirait presque volontaires, délibérés : comme folle. La légion d’honneur<sup>15</sup> pour Arnault<sup>4P2</sup>, Lallement<sup>16</sup> et Pouyanné<sup>17</sup>, la fierté pour Depardieu<sup>18</sup>, la promotion des pires brutes policières et des préfets cogneurs. Et puis le RAID<sup>19</sup> contre les révoltés de Nahel<sup>10P3</sup>, la BRAV<sup>20</sup> contre les manifestants des retraites, la police autorisée à tout, encouragée à tout, couverte pour tout, en même temps que le RSA sous condition<sup>21</sup>, France Travail (au knout) et la préférence nationale : c’est un *tableau*, Raphaëlle Bacqué, un tableau de « *repères* » — parfaitement cohérent.

---

14. Raphaëlle Bacqué, Ariane Chemin, « Le cas [Gérard] Depardieu brouille tous les repères... jusqu’à ceux d’Emmanuel Macron », *Le Monde*, 27-28 décembre 2023.

15. NdÉ : <https://unodieuxconnard.com/wp-content/uploads/2015/01/honneurlegion.jpg>

16. NdÉ : Didier Lallement a été préfet de police de Paris de mars 2019 à juillet 2022. Donc la répression violente, ça le connaît. En octobre 2022, il a été recasé en secrétaire général de la mer, mandat qui s’est arrêté fin 2024. Ce charmant monsieur est « Commandeur de la Légion d’honneur » (« promu » par décret du 13 juillet 2021) et « Grand officier de l’ordre national du Mérite » (« élevé » par décret du 7 juin 2024).

17. NdÉ : Patrick Pouyanné est patron (ou « président-directeur général » si l’on veut faire « moderne ») de TotalDestruction depuis octobre 2014. Pour bien dégager du profit avec les combustibles fossiles, il a été fait Chevalier puis Officier de la Légion d’honneur (le 3 avril 2015, puis le 14 juillet 2023).

18. NdÉ : Gérard Depardieu est un important acteur du cinéma français. Le 7 août 1985, il est fait « Chevalier de l’ordre national du Mérite ». Le 30 décembre 1995, il est fait « Chevalier de la Légion d’honneur ». En 2023, il est accusé de violences sexuelles, mais en fin d’année le président Emmanuel Macron déclare qu’il « rend[r]ait fière la France » et dénonce une « chasse à l’homme » (sans doute par les vilaines sorcières!).

19. NdÉ : RAID = Recherche, Assistance, Intervention, Dissuasion.

20. NdÉ : BRAV-M = Brigades de Répression des Actions Violentes Motorisées. C’est une nouvelle voltige : un corps policier particulièrement dangereux. Sa fondation date de mars 2019.

21. NdÉ : RSA = Revenu de Solidarité Active. Rob Grams, « Pourquoi le travail obligatoire au RSA est la pire mesure de Macron », 2 janvier 2025, <<https://frustrationmagazine.fr/rsa-travail/>>.

# La bourgeoisie et les passions pénultièmes

Tout le ressort de l'opération consiste pour la domination à faire entrer dans sa grammaire une fraction des dominés qui normalement n'y aurait aucun titre, une fraction à qui précisément on propose un projet de participation à la domination, mais subalterne, étroitement circonscrit : à la domination raciste ou masculiniste, et surtout que ça n'aille pas déborder ailleurs — à la domination capitaliste par exemple. *Sous-junior partner* de la domination, voilà la proposition de la bourgeoisie en temps de crise organique. Réservée aux classes d'appoint électoral. Cette manœuvre sait pouvoir compter avec les passions pénultièmes, hantise de certaines des classes dominées de tomber dernières de la hiérarchie sociale, obsession de se maintenir dans la position au moins avant-dernière, partant, de se trouver des « derniers » à accabler, pour mieux maintenir l'écart, et si possible qu'il y ait entre les derniers et les avant-derniers un gouffre imaginaire aussi grand qu'entre les avant-derniers et les premiers. La bourgeoisie exaspérée, racisme dégondé, se propose de rendre la société entière raciste avec elle, pour mieux se maintenir quand tout condamne son ordre. Et c'est Mélenchon qu'on accuse de draguer les banlieues avec cynisme<sup>22</sup>.

## Poids et mesures

Revoilà les poids et mesures. Car c'est bien en ce point que toute la métrologie bourgeoise, ses médias en tête, désire parvenir : s'il apparaît une forme identifiable et consistante d'une opposition sérieuse, il faudra la réduire. Comprendre : l'annihiler symboliquement — à coups de poids et mesures, précisément. Aucun procédé n'est exclu à priori, aucune limite aux bassesses jusqu'où descendre.

C'est ici que la coalescence des conjonctures produit ses meilleurs bénéfices : « il » est antisémite. Et tous les siens avec lui. Manuel Bompard<sup>23</sup> dénonce

---

22. NdÉ : « La stratégie est connue. Mélenchon veut faire le plein dans les banlieues. C'est une vision insultante de la communauté musulmane, mais cela pourrait l'amener au deuxième tour de la présidentielle. C'est un pari cynique. » (<https://xcancel.com/publicsenat/status/1725948346932625902> : Georges-Marc Benamou, Public Sénat, émission « Et maintenant ! », 18 novembre 2023) ; Gauthier Le Bret, « Quand LFI joue avec l'indignité pour conquérir les banlieues », le Journal Du Dimanche, 5 juin 2024 : la LFI est notamment contre le génocide des palestiniens par l'État d'Israël et ses alliés, indignité ! Mentionnons également un fort médiatiquement aimé transfuge : Renaud Dély, « François Ruffin fustige la dérive communautariste de Jean-Luc Mélenchon », Radio France, 12 septembre 2024.

23. NdÉ : Manuel Bompard, né en 1986, est un politicien de gauche réformiste. De 2010 à 2018, il a été secrétaire national du Parti de Gauche (PG). Le parti muant sous

« *le poids des milliardaires dans le traitement de l'information* »<sup>24</sup>. « *C'est l'heure de la post-vérité antisémite* » glapit Denis Olivennes<sup>25</sup>. Dominique de Villepin, parlant lui de l'influence des puissances d'argent dans le financement non de l'information mais de la culture, aura droit au même traitement. Villepin antisémite, admettons que celle-là, on ne l'avait pas vue venir. Beaucoup ont noté que, sous couleur d'armer une critique pour antisémitisme, le rabattement l'un sur l'autre des signifiants « juif » et « finance » reconduisait, précisément, le premier des stéréotypes de l'antisémitisme. Mais l'exaspération n'est pas à une contradiction près.

Vint Ruth Elkrief. Sommet — un autre ; des sommets, en ce moment, il n'y a que ça. Fidèle à ses habitudes politiques — en fait celles de la presse audiovisuelle entière, mais en pire —, Elkrief, face à Bompard, ne conduit pas une interview mais un interrogatoire : interruptions constantes, agression systématique, flot ininterrompu de bêtises à rendre inepte n'importe quelle discussion. Dans les studios, on rêve visiblement de radiateur, de menottes et de lumière en pleine tête. Il ne s'agit plus de journalisme, d'ailleurs on ne sait plus de quoi il s'agit. Mélenchon réagit. À propos d'Elkrief, il dit « *fanatique* ». Mais que dire d'autre ? Fanatique macronienne — depuis que sur BFM elle faisait des *high five* amoureux à Macron en sortie de meeting. Fanatique du soutien inconditionnel. *Libé* aussitôt indigné — en joie : « *Une détestable mise au pilori* »<sup>26</sup>. Mais *Libé* ne s'était pas alarmé d'une offense à la sacralité de la presse libre quand Sarkozy, sur un ton quasi mafieux — « *Madame, faites très attention parce que je ne suis pas quelqu'un qui plaisante* » —, menaçait presque physiquement Elkrief à propos de ses petites affaires libyennes<sup>27</sup>. *Libé* roupillait, idem quand le député Hubert Falco échangeait des urbanités avec un journaliste qui enquêtait sur lui :

---

la forme soi-disant d'un « mouvement » en tant que La France Insoumise (LFI), il a logiquement aussi changé d'étiquette. Sous ce nouveau habillage, il aura de nouveau des postes à responsabilité : directeur de campagne pour la présidentielle de 2017 et de 2022, député européen en 2019 puis député français en 2022, enfin coordinateur de l'équipe opérationnelle de LFI depuis fin 2022.

24. <https://xcancel.com/Europe1/status/1728714187059159160>, 26 novembre 2023.

25. <https://xcancel.com/Olivennes/status/1729003427374735868>, 27 novembre 2023 : « C'est complètement dingue. Le service public qui appartient à la Nation, TF1 qui appartient à Bouygues, Canal+ à Bolloré, M6 à Bertelsman... Mais ce n'est pas grave. Les fantasmes sont répétés par Bompard et Villepin en toute liberté. L'heure de la post vérité antisémite. »

26. Lilian Alemagna, « Jean-Luc Mélenchon contre Ruth Elkrief : une détestable mise au pilori », *Libération*, 4 décembre 2023.

27. <https://xcancel.com/EmbrunZola/status/1731462022821204269>, 4 décembre 2023. NdÉ : Il relaie essentiellement un message de la veille ([https://xcancel.com/Jake\\_one\\_/status/1731414594256605444](https://xcancel.com/Jake_one_/status/1731414594256605444)), avec une vidéo qui date du 13 novembre 2020 et qui était sur BFMTV (<https://www.youtube.com/watch?v=ftC5qBZS2ZQ>, voir la 33<sup>e</sup> minute).

« Espèce de chien », « Tu es un connard », « Je vais t'emplâtrer »<sup>28</sup>. Poids, mesures.

Mélenchon tweete qu'Elkrief « *s'indigne si on n'injurie pas les musulmans* »<sup>29</sup>.

On pourrait à la rigueur lui reprocher d'être un peu en deçà de la main : c'est toute la presse audiovisuelle qui est devenue uniment une machine à vomir l'islam. « *Le racisme à caractère anti-*

*musulman et anti-islam vous assure des promotions dans la presse. On vous donne des émissions, des tribunes et on vous confie la direction d'un journal* ». C'est Jean-Michel Apathie qui parle<sup>30</sup> — on croit qu'on est passé dans le multivers sans crier gare. *Le Monde* ne voit pas les choses ainsi : Mélenchon, livré au « *calcul de l'outrance* », « *est prêt à rompre toutes les digues* »<sup>31</sup>. Poids, mesures.

Lire aussi « Antisémitisme : diffamation médiatique, re-composition politique », *Le Monde diplomatique*, novembre 2023.

Avec tout ce que le magasin offre de pyrotechnie et d'accessoires à grand spectacle, Darmanin fait mettre Elkrief sous protection policière. Aucune menace circonstanciée ne s'est fait connaître — nous en aurions été informés par éditions spéciales et continues. Nadiya Lazzouni, journaliste au Média, elle, est bien répétitivement menacée de mort<sup>32</sup>. Darmanin ? Poids, mesures.

Mais peu importe, Mélenchon est antisémite, c'est horrible, c'est merveilleux. Le chœur : « Il est antisémite ! — on tient notre affaire, on a de bonnes chances de s'en débarrasser ». Sans surprise, l'obsession et la jouissance sont à leur comble dans les organes de la de gauche de droite. Luc Le Vaillant frétille déjà à se demander si « *Abstention ou Mélenchon ?* »<sup>33</sup>. Serge July fait des phrases : « *Ce diable de Mélenchon* »<sup>34</sup>, qui « *gère son capital électoral* ». Quand Mélenchon défend des principes et tient une

28. <https://xcancel.com/davidperrotin/status/1733435327530827966>, 9 décembre 2023.

29. NdÉ : <https://xcancel.com/JLMelenchon/status/1731281129750086046>, 3 décembre 2023.

30. <https://xcancel.com/oumma/status/1743588050133749784>, 6 janvier 2024.

31. Éditorial, « Jean-Luc Mélenchon : le calcul de l'outrance », *Le Monde*, 6-7 décembre 2023.

32. NdÉ : Lassaad Ben Ahmed, « France : une journaliste menacée de mort pour avoir défendu des musulmans », *Anadolu Ajansi*, 8 avril 2021 ; Mélanie Rostagnat, « Visée par des menaces de mort, la journaliste Nadiya Lazzouni réclame une protection policière », *BFMTV*, 10 avril 2021 ; « Menaces de mort contre des journalistes : pas de protection policière pour Morgan Large et Nadiya Lazzouni », [sudouest.fr](http://sudouest.fr) avec l'AFP, 5 mai 2021.

33. Luc Le Vaillant, « Contre Le Pen en 2027, abstention ou Mélenchon ? », *Libération*, Chronique « Ré/Jouissances », 21 novembre 2023.

34. *Libération*, 30 octobre 2023.

ligne, il « *flatte sa base électorale* » (July). Quand Macron baisse les impôts des riches qui votent pour lui et dérégule les secteurs des entreprises qui financent ses campagnes, on voit bien la différence : lui ne défend que des convictions. Ou alors on avait compris de travers : la « démocratie » doit être la conquête de l'électorat mais sans parler à aucun électorat. En fait non : on peut parler aux électors, *mais pas à l'électorat musulman*. Métrologie, métronomie.

## La différence

S'il y a un paradoxe dans cette période spécialement sombre, c'est qu'il y surnage malgré tout quelques motifs d'espoir. Entre soutien inconditionnel, loi « immigration » et « régénération » — régénération... —, une puissante clarification est en train de s'opérer. Sur le plan idéologique au moins, la tripartition vasouillarda a volé en éclats. Il ne reste plus que deux blocs. Un bloc de droite extrême, RN-LR-Renaissance, dont l'homogénéisation s'effectue sous nos yeux et sur tous les plans : le RN confirmant son libéralisme économique foncier par ralliement à l'euro, d'un côté ; de l'autre LR devenu un parti ouvertement d'extrême-droite, rejoint par Renaissance, aspirateur de la bourgeoisie exaspérée raciste : confirmation par Attal, SNU<sup>35</sup>, abaya<sup>36</sup>, uniforme à l'école<sup>37</sup>, autorité et réarmement à tous les

---

35. NdÉ : SNU = Service National Universel. En bref, ça se veut être de l'éducation pour restaurer le principe d'autorité, c'est donc évidemment fait par des militaires. Pour aller plus loin, on peut lire : Union Communiste Libertaire, « Embrigadement, précarité : refusons le SNU ! », 19 octobre 2021 ; Fédération Anarchiste, « Motion concernant le Service National Universel (SNU) », 79<sup>e</sup> congrès, Merlieux, 22 août 2021.

36. NdÉ : À l'été 2023, Gabriel Attal, alors ministre de l'éducation (avant de devenir premier ministre le 9 janvier 2024), demande que le port de l'abaya soit interdit dans tous les établissements scolaires publics. Cela est au nom de la laïcité, alors que ce n'est pourtant pas un vêtement religieux. Mais l'islamophobie tout azimut est à la mode. Le scandale de janvier 2024 sur le collège Stanislas à Paris n'engendrera lui pas une volonté de répression gouvernementale : le catholicisme intégriste des beaux quartiers, c'est ok. Amélie Oudéa-Castéra, alors fraîchement ministre de l'éducation, sera certes évincée, mais vite recasée aux sports et à la destruction olympique, mais elle a été crassement mauvaise pas qu'à ce propos et Stanislas et ses semblables est un problème à part entière.

37. NdÉ : Les prises de position en faveur de la généralisation de l'uniforme scolaire en France ne sont pas nouvelles : en 2003, Xavier Darcos, alors ministre délégué à l'Enseignement, se déclare pour, mais il est désavoué par son ministre de tutelle Luc Ferry ; en 2013, Bernard Debré et Jacques Gasparrin, alors tous 2 à l'UMP (anciennement RPR et qui deviendra LR), auraient fait une proposition de loi ; et ce n'est là pas exhaustif. Mais en décembre 2023, le ministre de l'Éducation, qui est alors Gabriel Attal, annonce que ça va être lancé sous la forme d'une expérimentation, ce qui fait suite à l'offensive anti-abaya. Cette volonté uniformiste, facile à rapprocher de l'URSS, est promue comme gommant les différences économiques et sociales (mais la distinction peut prendre bien des formes autres qu'il est illusoire de penser arriver à éliminer : manières

étages, sous la houlette de qui la fascisation du pays<sup>38</sup> s’apprête à connaître — en effet — un « nouvel élan », un « second souffle ». Hommage de l’extrême droite avant même son arrivée à Matignon : « *Attal a piqué nos idées* »<sup>39</sup>.

L’extrême péril de cette convergence-là ne laisse en face qu’un bloc pertinent : celui qui la reconnaît comme telle, la dénonce comme telle, et se constitue dans le projet explicite de la combattre. À l’évidence, LFI<sup>40</sup> est devenu l’élément central de ce bloc-là. C’est bien pourquoi elle est l’objet hystérisé des poids et mesures. Il faut y voir un excellent signe. La domination néglige les ennemis négligeables — ou bien fait des courtoisies aux opposants récupérables, couvertures de presse avantageuses, articles fréquents et flatteurs, « lui au moins », « pas comme l’autre », etc. Être attaqué par cette presse, si possible violemment, est l’unique indice de la qualité oppositionnelle. Dans l’univers des médias bourgeois et de leurs consécration à l’envers, il n’y en a pas d’autre. Il faut prendre celle-là comme un honneur.

L’attaque violemment stigmatisante, trahissant elle-même ses inquiétudes par ses propres outrances, a aussi pour excellente propriété d’accuser *une différence*. Or la différence est devenue le capital politique le plus précieux dans une période qui n’a fait que remplacer le même par le même au travers des alternances sans alternatives, toutes euro-libérales, autoritaires, tendanciellement racistes. Ça n’est pas la fusion du bloc de droite extrême

---

corporelles, langage, etc.), soit comme cache-misère pour faire diversion et ainsi ne pas résoudre le problème en s’attaquant aux causes, et/ou comme favorable à l’effort (car ça cache les formes et donc la potentielle appétence sexuelle ?) et à l’autorité (ce qui est comique quand ça vient d’un gouvernement avec plein d’affaires », bien loin donc de la république exemplaire / moralisation de la vie politicienne).

38. NdÉ : De Frédéric Lordon, lire : <https://blog.mondediplo.net/cap-au-pire>, 10 novembre 2020; <https://blog.mondediplo.net/fury-room>, 22 mai 2021; <https://blog.mondediplo.net/sont-ils-fous>, 4 avril 2023; <https://blog.mondediplo.net/krach-symbolique>, 20 avril 2023; <https://blog.mondediplo.net/de-la-republique-policriere-a-la-republique>, 26 juillet 2023; <https://blog.mondediplo.net/catalyse-totalitaire>, 15 octobre 2023; <https://blog.mondediplo.net/fascisme-definition>, 19 février 2025.

39. <https://xcancel.com/RTLFrance/status/1744613492596858970>, 9 janvier 2024. NdÉ : Ces propos sont de Louis Aliot. C’est un un valeureux cadre (depuis 1990) du Front National et du Rassemblement National (qui en est la suite sous une autre appellation). Il y a exercé des hautes fonctions (au moins secrétaire général de 2005 à 2010, puis vice-président depuis 2011) et il a été (de 2009 à 2019) le compagnon de Marine Le Pen.

40. NdÉ : La France Insoumise est un parti politique, suite de fait du Parti de Gauche. Il a un meneur fort : Jean-Luc Mélenchon (ex-PS). Sa ligne stratégique est le « populisme de gauche » et son projet est un alter-capitalisme keynésien agrémenté d’écologie, de féminisme et d’anti-racisme.

qui contredira ce mouvement : elle le porte au contraire à son comble. Si bien qu'une différence, il n'en reste plus qu'une dans le paysage de la politique institutionnelle : c'est la FI.

C'est ce qu'avait parfaitement compris le FN de l'époque, misant, avec succès, sur le fait d'incarner, lui, *la* différence et, en effet, c'était bien la seule, si c'était la pire, au milieu de la mélasse PS-UMP<sup>41</sup>. Il se pourrait pourtant que le RN soit en train d'échouer d'avoir trop bien réussi.

Lire aussi Serge Halimi, « Quand la guerre percuta la politique française », *Le Monde diplomatique*, novembre 2023.

Car ayant entraîné tous les autres dans la fusion de la droite extrême, sa différence a fini par s'annuler dans l'alignement euro-libéral autoritaire. Volatilisant, par son succès même, son capital le plus précieux — sa démarcation —, le RN d'aujourd'hui peut certes toujours compter sur sa « prime historique » et la préférence pour l'original contre la copie. Mais ce pourraient être des bénéfices inertiels, en tout cas voués, toutes choses égales par ailleurs, à s'effacer par dilution dans l'homogène.

En face, le bloc qui se définira bientôt comme bloc antifascisation doit serrer sa différence, accueillir avec satisfaction les poids et mesures, l'opprobre médiatique — l'opprobre bourgeois. Rien n'atteste mieux sa dangerosité pour l'ordre des choses. Les apôtres de l'atténuation et de la bienséance n'ont rien compris au phénomène en cours : l'exaspération de la bourgeoisie extrême-droitisée installe un régime extra-ordinaire de la politique, historique en un sens, un régime de combat frontal, et pour tout dire vital, avec ses urgences et ses réquisits inédits, qu'on n'extrapolera pas, sauf erreur stratégique monumentale, à partir des routines de la politique ordinaire. En réalité le parti bien élevé est déjà perdu, marabouté par les conventions de bonnes manières médiatiques, bourgeoises — celles, précisément, qu'il s'agit d'*offenser*. Pour que *ça se voie*. Dieu soit loué, Thomas Legrand ne lira pas ça — on l'imagine déjà, de frayer pure, bédoler dans ses brayes.

## Conditions

Si la clarification a sa force propre, elle demeure toutefois sous deux hypothèses. La première tient à la conversion toujours problématique de la logique idéologique en logique électorale — écart de la condition nécessaire et de la condition suffisante. La résorption de l'écart tient en grande partie

---

41. NdÉ : De Frédéric Lordon, lire <https://mouvements.info/le-centrisme-erreur-anthropologique-et-bayrou-vote-revolutionnaire/>, 28 mars 2007.

à la promotion de la différence comme différence *sociale*. Mais à condition de ne pas oublier que la différence sociale — le débat public le démontre négativement depuis des décennies — n'a aucune chance de se faire entendre tant que l'idée de la différence *tout court* n'est pas d'abord installée dans les esprits, et son porteur identifié comme tel dans le débat public. Se faire reconnaître comme la différence, voilà la tâche première. Après quoi il est possible de faire entendre que cette différence est principalement sociale.

La seconde est de plus long terme. Sans doute le bloc antifascisation est-il homogène d'être antifascisation. Il l'est probablement moins au fil du dépli des conséquences. Car combattre la convergence extrême-droitière *comme telle*, c'est-à-dire comme l'expression qu'elle est de la domination bourgeoise devenue folle, *implique* de se donner pour ennemi la domination bourgeoise. À l'évidence on ne peut pas compter identiquement sur tous les éléments du bloc en cette matière. On ne parle pas ici des professionnels de la posture sans suite, des sociologues convaincues que « *l'Europe sociale est la meilleure manière de rendre moins attractifs les discours de l'extrême-droite* »<sup>42</sup>, ou de l'antifascisme bourgeois qui ne veut rien savoir ni rien toucher des causes de la fascisation. On ne parle pas davantage des partis du milieu, PS<sup>43</sup>, EELV<sup>44</sup>, PC<sup>45</sup>, satellites grotesques, prêts à toutes les

---

42. Dominique Méda, sociologue : « Confirmer le tournant social de l'Union européenne est la meilleure manière de rendre moins attractifs les discours de l'extrême droite », *Le Monde*, 30 décembre 2023.

43. NdÉ : PS = Parti anti-Socialiste. Les derniers candidats à la présidentielle ont été Anne Hidalgo (2022) et François Hollande (2012). Mentionnons aussi qu'Emmanuel Macron a été ministre de l'économie sous Hollande (2012-2017) et qu'on a aussi eu droit à Manuel Valls sous le même. Pour une vision plus large, on encourage à lire Antoine Resche / Histony (de Veni Vidi Sensi), « Quand le PS est passé à droite », 27 février 2016, <<https://venividisensivvs.wordpress.com/2016/02/27/quand-le-ps-est-passe-a-droite/>>. Il s'appuie notamment sur Ludivine Bantigny, *La France à l'heure du monde : de 1981 à nos jours*, éditions du Seuil, 2013 / 2019.

44. NdÉ : EELV = Europe capitaliste anti-Écologie Les pseudo-Verts. Si nos ajouts vous laissent perplexe, nous vous renvoyons à des écrits de Frédéric Lordon. Pour écologie et capitalisme, lire sur <https://blog.mondediplo.net/La-pompe-a-phynance> : « Détruire le capitalisme avant qu'il ne nous détruise (à propos de Lubrizol) », 7 octobre 2019 ; « Pleurnicher le Vivant », 29 septembre 2021 ; « Maintenant il va falloir le dire », 30 novembre 2021 ; « There is no alternative », 7 juillet 2022. Pour ce qui est de la principale internationale capitaliste européenne : *La Malfaçon — Monnaie européenne et souveraineté démocratique*, éditions Les Liens qui Libèrent (2014) et éditions Babel d'Actes Sud (2015).

45. NdÉ : PCF = Parti anti-Communiste Franchouillard. Sa tête d'affiche, abondamment confirmé au dernier congrès (avril 2023), est Fabien Roussel (lire <https://www.frustrationmagazine.fr/roussel/>, 14 février 2022). Mais c'est là l'état présent du parti, fort différent de son début méconnu : Comités Syndicalistes Révolutionnaires, *Le communisme français – Des CSR au PCF : une histoire occultée*, collection histoire du syndicalisme, 2010 ; Julien Chuzeville, *Un court moment révolutionnaire – La création du Parti communiste en France (1915-1924)*, éditions Libertalia, 2017 ; Julien

compromissions, voués à finir concassés par la polarité des blocs. Le parti médiatique de la gauche de droite peut trépigner tant qu'il veut à l'idée de rechaper un vieux pneu hollando-glucksmanniste à faire rouler dans l'espace supposément rouvert entre FI et macronisme extrême-droitisé : dans ses rêves (qui ne survivront pas aux insignifiantes européennes, comme d'habitude). Dans l'acuité extrême des enjeux en train de se former, tous ces débris sont heureusement condamnés à l'inanité. Non, c'est bien de la FI qu'il s'agit, composante centrale, et pourtant questionnable, du bloc.

La domination bourgeoise n'est pas séparable du mode de production qu'elle exprime (le capitalisme), ni des institutions politiques qui l'appareillent : les institutions de la démocratie bourgeoise, précisément. Que la démocratie bourgeoise soit compatible avec la fascisation, le macronisme en fait depuis sept ans la démonstration. Du reste, il faut être parfaitement idiot pour voir de la démocratie dans l'attelage de l'isoloir (qui isole) et de la presse capitaliste (qui ment). Quoi qu'elle en ait, la FI est un parti formé dans ces institutions. Ses dirigeants, Mélenchon en tête, en ont l'habit<sup>46</sup>, c'est-à-dire les limites. Tout porte à craindre que ces limites ne tiendraient pas le choc à l'épreuve d'une expérience gouvernementale, certaine, dans les conditions de « l'exaspération » présente, de rencontrer la haine bourgeoise sous une forme déchaînée<sup>47</sup>. Telle qu'elle appellerait immanquablement des gestes de rupture — ou bien s'affaler<sup>48</sup>. Est-on disposé à des gestes de rupture avec les institutions quand on a été formé dans les institutions ?

Dans le bloc antifascisation, il y aura, il y a déjà, d'autres composantes, elles, disposées. Elles sont ultra-minoritaires. Renvoyées à l'insignifiance en temps ordinaires. Mais justement, les temps ne sont plus ordinaires.

---

Chuzeville, *Fernand Loriot [1870-1932] – Le fondateur oublié du Parti communiste*, éditions L'Harmattan, 2012.

46. NdÉ : L'habit<sup>46</sup> est un concept sociologique. Techniquement on peut dire que c'est une structure structurée et structurante au sein d'une unité sociale (un-e individu-e ou un groupe plus ou moins vaste). Son maître penseur en est Pierre Bourdieu (1930-2002), mais sa lecture n'est pas des plus faciles. On conseillerait plutôt de s'initier à la sociologie avec la collection « repères » des éditions La Découverte et les éditions Raisons d'agir pour leurs livres au format poche, qui proposent de bonnes synthèses, courtes et chez La Découverte très structurées, mais qui sont néanmoins techniques et peuvent donc demander de s'accrocher (mais moins qu'avec du Karl Marx, du Émile Durkheim ou du Pierre Bourdieu, pour citer des grands noms que nous avons un peu lu, à contrario de Max Weber et Marcel Mauss).

47. Frédéric Lordon, « Perspectives 2 : Ils ne lâcheront rien », 5 mai 2020, <https://blog.mondediplo.net/ils-ne-lacheront-rien> ; « Ils ne lâcheront rien », dans *Figures du communisme*, éditions La Fabrique, 2021. NdÉ : Rajoutons aussi de lui « Une expérience de pensée : soit un gouvernement de gauche » puis « Le “point L” », dans Frédéric Lordon, *Vivre sans ? Institutions, police, travail, argent. . .*, éditions La Fabrique, 2019.

48. NdÉ : On peut penser à la Grèce avec Syriza et notamment Aléxis Tsipras.

C'est ce qui les rend ultra-indispensables. On ne vient pas à bout de la domination bourgeoise dans le cadre des institutions qu'elle s'est données à elle-même. Seuls le peuvent des leviers du dehors. Il n'y a pas trente-six forces capables d'en imposer à la bourgeoisie, à plus forte raison quand, exaspérée, toute moralité l'a abandonné. En réalité il n'y en a qu'une : la contre-attaque ouvrière dans la forme de la grève de masse enfin politisée. On pourra trouver fatigante la stéréotypie de l'invocation, peu importe : comme l'idée reçue des « poids et mesures », cette idée-là est vraie.

On n'aperçoit pas moins tout ce qui, pour l'heure, nous en tient séparés — à commencer par l'idée folle que les confédérations syndicales retrouveraient un cerveau *politique*<sup>49</sup>. Pour ne pas même parler des conditions de remobilisation après des décennies de défaites conduites de main de maître. L'essentiel cependant est de poser la chose. Telle quelle, son cas ne se plaide pas si difficilement après tout. Si la fascisation est le développement de la domination bourgeoise en temps de crise, alors destitution du capital et lutte contre la fascisation désignent une seule et même direction. La politique historique appartient à ceux qui sauront nous la faire prendre.

NdÉ : Pour se doter d'un cadre pour réaliser la grève générale révolutionnaire et pour lutter contre le fascisme tant qu'elle n'ait pas faite, on propose de lire et faire lire les Comités Syndicalistes Révolutionnaires et notamment leurs brochures suivantes : *La grève générale*, tome 1, *Stratégie de la grève générale*, 2015 ; *La grève générale*, tome 2, *Quelques expériences historiques*, 2016 ; *Syndicalisme contre fascisme – Quelle lutte antifasciste ?*, 2014.

---

49. NdÉ : Comme il l'écrit très bien, c'est sont des *confédérations*. Elles confédèrent des syndicats. Ces derniers sont gérés par les rares adhérent·e·s qui s'y impliquent. Rappelons tout de même qu'en 2023, du 27 au 31 mars, en plein mouvement pour les retraites, c'est tenu le 53<sup>e</sup> Congrès de la CGT. Les syndicats ont pu s'y exprimer et ce dans une conjoncture de court-terme à priori propice. Qu'en est-il ressorti ? Ou est-ce que la manière dont s'est tenu le Congrès a empêché qu'en sorte ce qui aurait dû en sortir ? Ou est-ce que la manière dont été désignés les délégations de bien des syndicats étaient mauvaises (hors problème de faible implication des adhérent·e·s, sans parler de ceux qui ne sont même pas syndiqué·e·s) et/ou une bonne part n'a pas respecté son mandat ? Constater l'état n'est pas suffisant. Et s'en plaindre sans plan pour changer ça ou pour construire autre chose qui aurait raisonnablement une chance, ça ne sert pas à grand chose, si ce n'est à « déresponsabiliser nos camarades de travail et donc de les empêcher de tirer un bilan collectif de leurs erreurs. En effet, utiliser le schéma du bureaucrate bouc émissaire nous amène depuis des décennies dans une impasse politique marquée par un repli sur soi d'individus paranoïaques se sentant constamment trahis. » (Comités Syndicalistes Révolutionnaires, « Pour éviter la défaite de nos "je", préparons les victoires de notre "nous" » mai 2023)

## Précédents articles de Frédéric Lordon

- Catalyse totalitaire (15 octobre 2023)
- De la république policière à la république fasciste ? (26 juillet 2023)
- Vouloir perdre, vouloir gagner (24 mai 2023)
- Krach symbolique (20 avril 2023)
- Sont-ils fous ? (4 avril 2023)
- L'affrontement (29 mars 2023)
- Un pays qui se soulève (22 mars 2023)
- Les demeurés de la « légitimité » (7 février 2023)
- Le moment (17 janvier 2023)
- Une bonne fois (15 octobre 2022)
- There is no alternative (7 juillet 2022)
- Fraude électorale (19 avril 2022)
- Leur société et la nôtre – La Firme des animaux (1<sup>er</sup> avril 2022)
- Maintenant il va falloir le dire (30 novembre 2021)
- Pleurnicher le Vivant (29 septembre 2021)
- France Inter comme les autres (6 septembre 2021)
- Fury room (22 mai 2021)
- Critique de la raison gorafique (7 avril 2021)
- Paniques anticomplotistes (25 novembre 2020)
- Cap au pire (10 novembre 2020)
- Chili 73 (10 septembre 2020)
- P. 9 : Garantie économique et production culturelle (18 août 2020)
- Perspectives 8 : Pour un communisme luxueux (11 août 2020)
- Perspectives 7 : Transition dans la transition (5 août 2020)
- Perspectives 6 : Fermer la finance (4 juillet 2020)
- Clusters (5 juin 2020)
- Police, États-Unis, France (2 juin 2020)
- Perspectives 5 : Ouvertures (29 mai 2020)
- Perspectives 4 : Problèmes de la transition (16 mai 2020)
- Perspectives 3 : « En sortir » — mais de quoi et par où ? (10 mai)
- Perspectives 2 : Ils ne lâcheront rien (5 mai 2020)
- P. 1 : Quatre hypothèses sur la situation économique (28 avril 2020)
- Euro : le miracle ou la mort (21 avril 2020)
- Patience (17 avril 2020)
- Orientations (7 avril 2020)
- Opération Résiliation (31 mars 2020)
- « Les connards qui nous gouvernent » (19 mars 2020)
- Coronakrach (11 mars 2020)
- Des « petits rats » et du journalisme selon Ariane Chemin (3 fév. 2020)
- Contre « la-démocratie » (20 janvier 2020)

# Clarification, Frédéric Lordon, 17 janvier 2024

<https://blog.mondediplo.net/clarification>

Dans la première moitié de 2023, le gouvernement de la république bourgeoise de France a réussi à imposer sa contre-réforme de nos retraites. Peu de temps après, la police a commis une énième bavure crasse et ce dans un contexte de soutien massif contre toute dénonciation franche des dérives systémiques qui y ont cours de la part des politicien-ne-s (hors France Insoumise) et du paysage médiatique dominant, ce qui a engendré des émeutes avec de la violence policière comme réponse et une fin de non recevoir pour les revendications. Puis, sous le prétexte de l'attaque du 7 octobre sur son sol, l'État d'Israël a lancé un assaut particulièrement violent, à tel point qu'il y a lieu de parler de génocide palestinien, avec pour ce faire agitation du Hamas (qui n'est effectivement pas un saint, mais qui n'avait pas la capacité d'une telle attaque et c'est grotesque si c'est pour s'adonner à une violation massive de droits humains comme le lui est très hypocritement reproché), complaisamment repris avec virulence par la sphère médiatique et politique (hors la FI de nouveau).

Ces événements sont de profonds révélateurs et le moins que l'on puisse dire est qu'ils sont bien visibles. Comme le soutient Frédéric Lordon, cela permet une clarification du paysage politique. Mais il n'y a pas que ça : il y a aussi la fascisation. Joyeux programme, mais tristement nécessaire. Cependant c'est aussi insuffisant : ça manque de stratégie concrète, mais ce n'est pas là le fort de Frédéric Lordon, qui a au moins la clairvoyance et la transparence de l'admettre.

Vous pourrez retrouver en ligne d'autres textes de Frédéric Lordon adaptés par nos soins sur <https://tarage.noblogs.org/>. Vous pourrez aussi y trouver des écrits des Comités Syndicalistes Révolutionnaires, d'Émile Pouget, de WikiRouge, d'Andreas Malm, de Kris De Decker du low←tech magazine, de Gary Francione, de David Olivier, de Valéry Giroux, de la revue Ballast, et plus encore !

Adaptation non-officielle pour la lecture sur papier.

Ajouts non-officiels avec « NdÉ » pour « Note de l'Éditeur ».

Fait avec L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X 2<sub>ε</sub> pour un bon rendu pour l'impression.

Mis en brochure avec pdfbook2 via pdfjam.

Réalisé exclusivement avec du logiciel libre.

Vive le projet GNU, Linux-libre, et bien d'autres, du moins tant qu'on conserve l'ordinateur.